DEPARTMENT OF ARABIC

UNIVERSITY OF KERALA

M.A. PROGRAMME IN ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE
(Under Credit and Semester System w.e.f. 2017 Admissions)

PROGRAMME OBJECTIVES

- To contribute to meeting the growing needs of higher education institutions within India as well as throughout the Arab World and abroad for expertise in this field.

- To help enrolled students to conduct their research and produce theses treating contemporary issues in Arabic language and literature.

- To support and encourage academic research in Arabic language and literature, in addition to preparing qualified researchers in this field.

- To teach students Arabic language and literature as it has good scope both at national and international level.

- To train the students effectively to enable them to reach the heights of their aspiration in present day job market.

STRUTURE OF THE PROGRAMME

Sem No.	Course Code	Name of the Course	Number of Credits
I	Core Courses		
	ARB-C-411	Grammar & Morphology - I	4
	ARB-C-412	Qur'anic & Hadith Literature	4
	ARB-C-413	Classical Arabic Literature	4
	ARB-C-414	Linguistics, Rhetoric & Prosody	4
	Internal Electives		
	ARB-E-415	Arabic for Travelers	4
	ARB-E-416	Islamic Literature in Arabic	4
	ARB-E-417	Arabic Literature in Kerala	4
II	Core Courses		
	ARB-C-421	Grammar & Morphology - II	4
	ARB-C-422	History of Islamic Civilization	4
	ARB-C-423	Medieval Arabic Literature	4
	ARB-C-424	Language Technology and Communication	4
	Internal Electives		
	ARB-E-425	Commercial Arabic	4
	ARB-E-426	Modern Arabic Literature in Saudi Arabia	4
	ARB-E-427	Arabic Literature in Spain	4
III	Core Courses		
	ARB-C-431	Indo Arabic Literature	4
	ARB-C-432	Literary Criticism	4
	ARB-C-433	Modern Arabic Literature	4
	Internal Electives		
	ARB-E-434	Research Methodology	4
	ARB-E-435	Drama, Biography and Fiction in Arabic	4
	ARB-E-436	Mahjar Literature	4
IV	Core Courses		
	ARB-C-441	Translation and Simultaneous Interpretation	4
	ARB-C-442	History of Modern Arab World	4
	ARB-C-443	Contemporary Arabic Literature	4
	Internal Electives		
	ARB-E-444	Methodology of Teaching Arabic	4
	ARB-E-445	Special Author: Naguib Mahfouz	4
	ARB-E-446	Arabic Journalism and Essay Writing	4
	ARB-E-447	Women's Writing in Arabic	4
	ARB-D-448	Dissertation & Viva-voce	4

		Extra Departmental Elective Courses		
I	ARB-X-411	Arabic for Communication		2
	ARB-X-412	Basic Arabic Computer Skills		2
II	ARB-X-421	An Introduction to Arabic Literature		2
	ARB-X-422	Arabic for Employment		2
III	ARB-X-431	Morphology in Arabic		2
	ARB-X-432	The Quran		2
IV	ARB-X-441	Rhetorics in Arabic		2
	ARB-X-442	Arabic Language in Kerala		2

Semester   : I

Course Code: ARB-C-411

Course Title : GRAMMAR & MORPHOLOGY – I

Credits   : 4

AIM: To understand the Structure based composition and to attain the mastery over the Arabic Grammar, Syntax and Morphology.

COURSE OBJECTIVES:

- To understand the Structure based composition
- To attain the mastery over the Arabic Grammar, Syntax and Morphology
- To enhance the translational skills from Arabic to English and Vice versa

COURSE CONTENT

Module I: Use of Language, Parts of Speech, Skills of listening, Speaking, Reading, Writing, Equational Sentences, Interrogative, Vocative, Nunation, Helping Vowels, Definite article, Demonstrative phrase, Noun – adjective phrases, Pronouns suffixes with noun.

Module II: Structure of Arabic Sentences, Basic Text, Vocabulary, Sentences and its types, Gender, Singular, Dual, Plural, Definite and Indefinite, Nominal Sentences and Verbal Sentences, Object of Genitive case or Prepositions, The Genitive, Adjective.

Module III: Passage comprehension, Modern Standard Arabic, Interaction in different occasions, Declension of Duals, Sound Plural of Masculine and Feminine, The Broken Plurals.

Module IV: Sound Verbs, Week Verbs, Moods of the imperfect: Indicative, Subjunctive, Jussive, Use of Pronouns, Different Pronouns, Attached and Detached Pronouns, Case of Five Verbs.

Module V: Morphology, Types of Verbs, Past, Present, Future, Imperative, Prohibition, Active and Passive, Trilateral Verbs.

Module VI: Derived Forms of Trilateral Verbs, Quadrilateral Verbs, Derived Forms of Quadrilateral Verbs, Classification of Verbs by radical, Hamzated, Assimilated, Hollow, Defective, Conjugate and Aplastic, Energetic mood.

REFERENCES

    Text Books:

- Sini, Dr. Mahmud Ismail & Others. (1990), Al-Qava'id al Arabiyya al Muyassara I, King Saud University, Kingdom of Saudi Arabia
- Mannani, Dr. Thajudeen. (2015), Ajnas al Wustha, Department of Publications, University of Kerala

    Reading Books:

- Badawi, El-said & Others. (2010), Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar, Routledge Taylors and Francis Group, London and New York.
- Cowan, David. (1958), An Introduction to Modern Literary Arabic, School of Oriental and African Studies, University of London, S. Chand and Company, New Delhi.

- Faizy, Abdul Kalam. (2003), Sampurna Arabi Vyakaranam, Capital International, Calicut.
- Hussain, Faizal. (1994), Al Nahw al Muyassar al Musawwar, Beirut, Damascus.
- Maitheen, Vakkom P. Muhammed. (2016), Arabi Vyakarana Paadangal, Department of Publciations, University of Kerala.
- Muhammad, Moulana Ebrahim. (2006), From the Treasures of Arabic Morphology, Academy for Islamic Research, Madrasah In'amiyyah, Camperdown, South Africa.
- Sini, Mahmud Ismail & Others. (1983), Al Arabiyya li al Nashi'in, Ministry of Education, Kingdom of Saudi Arabia.
- Sini, Mahmud Ismail & Others. (2004), Al Arabiyya li al Hayat, King Saud University, Kingdom of Saudi Arabia.

ADDITIONAL REFERENCES:

- https://alywetali.files.wordpress.com/2015/06/modern-literary-arabic-david-cowan-pdf.pdf
- https://kalamullah.com/Books/Treasures_of_Arabic_Morphology.pdf
- https://www.scribd.com/doc/235103496/Modern-Written-Arabic-pdf#

Semester   : I

Course Code: ARB-C-412

Course Title : QUR'ANIC & HADITH LITERATURE

Credits   : 4

AIM: To assess the impact of Qur'an and Hadith on Arabic language and literature and to examine the Qur'an and Hadith as independent literary forms and introduce the moral values through the stories from Quran and Hadith.

COURSE OBJECTIVES:

* To assess the impact of Qur'an and Hadith on Arabic language and literature
* To have a better understanding of Arabic Grammar through the Surahs of Quran
* To examine the Qur'an and Hadith as independent literary forms
* To introduce the moral values through the stories from Quran and Hadith

COURSE CONTENT

Module I: Revelation, Influence of Quran on Arabic Literature, Importance of Hadith and its history of collection, Miracle of Quran, Quranic influence on unification of Arabic dialects and other sciences of language.

Module II: Interpretations of Qur'an, Classic and modern important works in Tafsir, Saba'ul Qira'a, Asbab al Nuzul, Makki and Madani, Istinbatul-Ahkam, Ijazul-Qur'an.

Module III: Surah Yusuf, Life of Prophet Yusuf, Prophet Ya'qub, Historical Background of then Egypt.

Module IV: Surah al Furqan (Verses 63 - 77), Characters of Believers and their Advantages.

Module V: Hadith, Definition of Hadith, Compilation of Hadith, Sihahu Siththa and its compilers, Muwatha of Ibn Malik, Sound and Weak Hadith.

Module VI: Contribution of Hadith towards Arabic literature, Role of Hadith in character formation, The Hadith as second source of Islam, Riwayah, Rijal-al-Hadith, Al Jurhu wa al ta'dil, Istinabat al ahkam al sharia Min al Hadith, al Hadith al Gharib, Mukhtalaf al Hadith.

REFERENCES

   Text Books:

* Al Sa'adi, Abdul Rahman bin Nasir. (1996) Surah Al Furqan (Verses 63 - 77) Tayseer al Kareem al Rahman fee Thafseeri Kalam al Mannan, Dar al Taqwa, KSA
* Al Sabuni, Muhammed Ali. (2000), Al Thibiyan Fee Uloomil Quran (Page 1 - 128), Dar Ihsan, Al-Bushra Publishers, Karachi
* Rahim, Dr. V. Abdur. (2007), Nusus min Hadith al Nabavi al Shareef, The Islamic Foundation Trust, Chennai – 12, India

   Reading Books:

* Al Bukhari, Imam. (1998), Sahih al Bukhari, Saharampur, UP.

- Al Dahlavi, Shah Waliyullah. (1953), Hujjatullah al Balighah, Kuthub Kana Rasheediyya, New Delhi.
- Al Maragee, Ahmad Musthafa. (1946) Tafsir al Maragee, Cairo, Egypt.
- Al Muslim, Imam. (1997), Sahih Muslim, Saharampur, UP.
- Al Suyuti, Imam. (1997), Al Itqan fi Ulum al Quran, Markaz al Dirasath al Qur'aniyya, KSA.
- Ibn Kathir, (1969), Tafsir al Qur'an al Azim, Dar al Ma'arif, Cairo, Egypt.
- Nomani, Muhammd Manzoor. (1975), Meaning and Message of the traditions, Islamic research and publications, Lucknow.

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://elibrary.mediu.edu.my/books/MAL10955_1.pdf
- http://www.allahsword.com/ebooks/Quran/quranway.pdf
- http://www.islamawareness.net/Quran/way_to_the_quran_khurram_murad.pdf

Semester   : I

Course Code: ARB-C-413

Course Title : CLASSICAL ARABIC LITERATURE

Credits   : 4

AIM: To have a detailed survey over outstanding aspects of literature of the period from 500 AD to 670 AD, to understand the social structure of the Pre-Islamic period through the prose and poetry and to Study the social impacts of Pre Islamic poems with special reference to Al Muallaqath.

COURSE OBJECTIVES:

- To have a detailed survey over outstanding aspects of literature of the period from 500 AD to 670 AD
- To understand the social structure of the Pre-Islamic period through the prose and poetry
- To Study the social impacts of Pre Islamic poems with special reference to Al Muallaqath

COURSE CONTENT

Module I: Society and Culture of Pre-Islamic period, Lifestyle and customs of Arabs before Islam, Clans in Arab Society.

Module II: History of Arabic Language, Origin and development of Arabic Literature.

Module III: Pre-Islamic Prose, Proverbs and other forms of prose literature, Statements of wisdom, moral advices, enchantments of priests, sermons, Al Khitabat, Oratory and orators.

Module IV: Pre-Islamic Poetry, Origin and development of Pre-Islamic poetry, Sources of poetry, Salient features, Place of poetry in the Arab life, important poetry collections, Mu'allaqat and authors, other important Pre-Islamic poets, Mukhdaramoon.

Module V: Development of Prose and Poetry in Islamic Period, Influence of Quran and Hadith on Arabic Literature.

Module VI: Role of Poetry in defending Islam and the Prophet, Hassan ibn Thabith, Ka'b ibn Zuhayr, Abdullah Ibn Ravaha, Ka'b ibn Malik.

REFERENCES

   Text Books (*Prose & Poetry):*

- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Khutabah Quss bin Saidah (P 32-34) Mukhtarath min Adab al Arabi by, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Khutubah Hajjatul wida al Nabavi (P 69-73) Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Wasiyyatu Abi Bakr (P 75) Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Khutubah Umar bin Khathab (P 76) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE

- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Khutubah Ali bin Abi Thalib (P 78 - 80) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Muallaqa of Zuhair bin Abi Sulma, (21 Lines), (P 17 - 20) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Banath Suad of Ka'b bin Zuhair (25 Lines), (P 53 - 56) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Hamziya of Hassan Bin Sabith (22 Lines) (P 57 - 59) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE

Reading Books:

- Al Isbahani, Abul Faraj. (2004), Kithab al Agani, Dar Sader Publishers, Beirut.
- Al Zayyat, Ahamed Hasan. (2000), Tarikh ul-Adab il-Arabi, Darul Marifa, Beirut.
- Dayf, Shawqi. (1992), Tarikh al Adab al Arabi: al Asr al jahili & al Asr al Islami, Dar al Ma'arif, Cairo
- Fakhuri, Hanna. (1986), Al-Jami' fi Tarikh al Adab al Arabi: al Adab al Qadim, Dar al Jil, Beirut
- Farrukh, Umar. (2003), Tarikh al Adab al Arabi, Vol I, Dar al Ilm li al Malayin, Cairo, Egypt.
- Ibn Quthaiba. (1958), Al Shi'r wa al Shu'ara', Dar al Hadith, Cairo, Egypt.
- Zaydan, Jurji. (2003), Tarikh Adab al Lughat al Arabiyya, Part I, Dar al Hilal, Cairo, Egypt.

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.mohamedrabeea.com/books/book1_8108.pdf
- http://lisaanularab.blogspot.in/2012/10/blog-post_7853.html
- http://www.books4arab.com/2015/12/pdf_90.html

- **Semester   : I**
- **Course Code: ARB-C-414**
- **Course Title : LINGUISTICS, RHETORICS & PROSODY**
- **Credits   : 4**

AIM: To Introduce basic principle and concept of Linguistics and analyze the nature of Arabic as a Semitic language and to understand the components of Arabic rhetoric and prosody.

COURSE OBJECTIVES:

- To Introduce basic principle and concept of Linguistics
- To analyze the nature of Arabic as a Semitic language
- To understand the components of Arabic rhetoric and prosody

Module I: Linguistics: Definition, origin and function, Ilm al Lugha, and Fiqh al Lugha

Module II: Areas of linguistics, Arabic dialects: ancient and surviving

Module III: Introduction to Arabic rhetoric, History of writing in Arabic rhetoric, Importance and divisions of rhetoric elements

Module IV: Ilm al Ma'ani, Fasaha, Balagha, Style of writing

Module V: Introduction to al Bayan, Tashbih, Majaz, Kinaya, Introduction to al Badi' al Muhassanat al Lafdiyya, al Muhassanat al Ma'nawiyya

Module VI: Origin of Prosody, its history and development, contribution of Khalil bin Ahmad Al Faraheedi, 16 Arabic meters, Types of rhymes, al Zihaf, al Illa

REFERENCES

Text Books:

- Yaqub, Dr. Ameel. (2000),Fiqh al Lugah al Arabiyya (Chapters: 1,2,3,6,8), Dar al Ilm li al Malayin, Cairo, Egypt.
- Ali al Jarim and Mustafa Amin. (2001), Al Balagat al wadiha, Macmillan, London
- Moulawi, Ahmad (1998), Al Shafi fi Ilm al 'Arud wa al Qawafi, N.K., al Huda Books, Calicut

  Reading Books

- Al Hashimi, Sayyid Ahmad. (2006), Mizan al Dhahab Fi Sina'ath al Shi'r al Arabi, Makthab Dar al Bairuthi, Bairuth, Lebanon
- Al Hashmi, Dr. Muhammed Ali. (1991), Al-Arud al Wadih Wa Ilmul Qafiya, Darul Qalam, Damascus.
- Al Tabrizi, Khateeb. (1994) Kitab al Kafi fi al Arud Wal Qawafi, Makthab al Khanji, Cairo
- Al Zamakhshari. (1979), Asas al Balagha, Dar al Ma'rifa, Beirut, Lebanon.
- Haqqi, Dr. Mamduh. (1964), Al-Arud al Wadih, Dar al Yaqla al Arabiyya li tha'leef, Damascus.
- Qassab, Dr. Waleed. (2012), Al-Balagatul Arabia, Dar al Fikr al Mu'asar, Beirut, Lebanon.

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://majles.alukah.net/t113222/
- http://www.alecso.org/bayanat/arabic_rhymes.htm
- http://www.mohamedrabeea.com/books/book1_10957.pdf

- **Semester   : I**
- **Course Code: ARB-E-415**
- **Course Title : ARABIC FOR TRAVELERS**
- **Credits   : 4**

AIM: To enable the students to speak Arabic, to introduce the students the fundamental concepts & functions of Tourism and Travel System and to acquaint the words and phrases related to Tour and Travel sector.

COURSE OBJECTIVES:

- To enable the students to speak Arabic
- To introduce the students the fundamental concepts & functions of Tourism and Travel System
- To acquaint the words and phrases related to Tour and Travel sector

Module I: Different occasions in the house like: Dealings with parents and grandparents.

Module II: Dealings with Elders, youngsters, small children, reception of the guests, being host, seeing off.

Module III: Travel situations: Bus Service, Bus Station, Railway Station, Ticket Booking.

Module IV: Airport, Air Travel, Tourism, Business Travel, Receptionist, Travel Office.

Module V: Different work situations: In the office, interviews, factory

Module VI: In the shop, business, market etc.

REFERENCES

    Text Books:

- Berlitz. (2014), Arabic for Your Trip, Berlitz, U.K
- Durusun Fil Arabiyya. (2000) Linguaphone Institute, London

    Reading Books:

- Bahmani, Dr. Syed Karamathullah (2000), Easy Steps to Functional Arabic, Alif Books & Prints, 11 Royapettah High Road, Chennai.
- Hassam, A. (1915), Arabic Self Taught (Syrian), E. Marlborough & Co., London.
- Mace, John. (1996), Arabic Today, Edinburgh University Press, London.
- Mitchell, Terence Frederick. (1976), Introduction to Arabic: A BBC Radio Course of Fifteen Lessons for Beginners in Arabic, British Broadcasting Corporation, London.
- Rahim, Dr. V. Abdur. (2000), Durus al Lugah al Arabiyya, The Islamic Foundation Trust, Chennai – 12, India.
- Salah, Said. (1982), Spoken Arabic, IPA
- Shaikh, Shafi. (1978), A Course in Spoken Arabic, Oxford University Press, USA.

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.michelthomas.com/assets/downloads/TOTAL%20ARABIC.pdf
- http://ebooks.rahnuma.org/religion/Arabic/Let_s_Talk_Arabic_.pdf
- http://www.learnarabiconline.com/Beginners_Guide_To_Arabic.pdf
- https://fsi-languages.yojik.eu/languages/DLI/Arabic-Egyptian/Books/Mod%2001.pdf

- **Semester   : I**
- **Course Code: ARB-E-416**
- **Course Title : ISLAMIC LITERATURE IN ARABIC**
- **Credits   : 4**

AIM: To describe the stand of Islam towards literature, to evaluate the dimensions in relation of ideology, morals, aesthetics, creativity and discourse with Islamic literature, to asses the emerging scope of Islamic literature and to introduce eminent personalities and important works in Islamic literature.

COURSE OBJECTIVES:

- To describe the stand of Islam towards literature
- To evaluate the dimensions in relation of ideology, morals, aesthetics, creativity and discourse with Islamic literature.
- To asses the emerging scope of Islamic literature
- To introduce eminent personalities and important works in Islamic literature

Module I: Islamic Literature: Meaning and Definition, the term Islamic literature and its Fundamentals, Entrence to Islamic literature, Hero in Islamic literature, Threats of Islamic literature, Islamic literature and commitment

Module II: Islamic literature and aesthetics, Islamic literature and society, Creativity and Education.

Module III: The emergence of Islamic literature with new definitions, the cultural and intellectual invasion in Islamic world: transplanting the Islamic ideals with Greek, Persian and other concepts, Islam in defense and redesigning the progressive elements in Islam

Module IV: Stages of the evolution of Islamic literature, Islamic Period, Umayya Period, Abbasid Period, Modern Period, Culture and its dimensional variants, transparency and ambiguity, external and internal, symbolic and original

Module V: Islamic literature and its relation with modern literary schools, System of belief and its influences upon their literature, Islamic literature as an instrument of critical revision of the literary domain and tool in linking the past with present, bringing Quran in the pivotal role of literature

Module VI: The concept of Islamic literature at Arab writers in the modern era, Islamic literature writers, Muahmmed Qutub, Najeeb Kilani, Sa'd Abu Riza

REFERENCES

   Text Books:

- Keelani, Dr. Najeeb. (1987), Madkhalun Ila al Adab al Islami, Riasat almahakim alshareiat walshuyuwn aldiyniat, Qatar

Reading Books:

- Al Jundi, Anvar. (2000), al Mafhum al Islami al Muthamayyiz Li al Adab, Imam Muhammed bin Saud Islamic University, KSA
- Al Nahwi, Dr. Adnan Ali Rila. (2003), al Adab al Islami fi Maulu'athihi Wa Musthalahathihi, Dar al Nahwu, Riyad.
- Ali, Dr. Ahmad Muhammed. (1991), al Adab al Islami, Dar al Sahwa, Cairo.
- Bava, Abdul Rahman. (2000), al Khilafa al Amawiyya, Sunni Educational Board, Calicut.
- Farrukh, Umar. (1981), al Arab fi Hadaratihim wa Thaqafatihim, Dar al Ilm li al Malayin, Cairo.

ADDITIONAL REFERENCES:

- Amin, Ahmad. (1999), Duhar al Islam, Maktaba al Nahda al Misriyya, Cairo
- Rifa'I, Ahmad Farid. (1927), 'Asr al Ma'mun, Dar al Kutub al Misriyya, Cairo
- Yaqub, Adli. (2006), Mafhum al Adab al Islami fi al 'Asr al Hadith, International Islamic University, Malasia.

- **Semester   : I**
- **Course Code: ARB-E-417**
- **Course Title : ARABIC LITERATURE IN KERALA**
- **Credits   : 4**

AIM: To trace the Historical background of Kerala-Arab Relations, to study the development of Arabic literature in Kerala, to have a detailed study over the Arabic works written in Kerala and its authors, to focus on the influence of Arabic over Malayalam, and to evaluate the literary works in Arabi-Malayalam.

COURSE OBJECTIVES:

- To trace the Historical background of Kerala-Arab Relations
- To study the development of Arabic literature in Kerala
- To have a detailed study over the Arabic works written in Kerala and its authors
- To focus on the influence of Arabic over Malayalam
- To evaluate the literary works in Arabi-Malayalam

Module I: Historical perspective of Kerala-Arab relation, Advent of Islam to Malabar, a general survey of Arabic literature in Kerala.

Module II: Development of Arabic education in Kerala, Development of Arabic journalism in Kerala, Future of Arabic in Kerala.

Module III: Arabic Education in Kerala, Madrasas, Arabic in general education institutions, higher education Centers of Arabic: Government and Private.

Module IV: Prominent Arabic writers and poets and their works, Makhdum Family, Shaliyathi, Qazi family in Calicut, Umar Qali, Swadeshabhimani Vakkom Abdul Qadir Moulavi and his journals, Muhyiddeen Always, Abu Laila Muhammed Meeran.

Module V: Arabi Malayalam, Arabi Malayalam writers, Padappatt, Badar Kissappatt, Muhyiddin mala, Badarul Muneer Husnul Jamal.

Module VI: Qazi Muhammed, Moin kutty waydyar, Arabi Malayalam Script writing, Arabic Manuscripts in Kerala.

REFERENCES

   Text Books (*Prose & Poetry*):

- Al Qasimi, Abdul Ghafoor Abdullah. (2000), Al Muslimuna fee Kairala, Matba'a Akmal, Malappuram
- Always, Muhyiddin. (1986), Ada'wathul Islamiya wa Thathawwuruha Fee Shibihi al Qarath al Hindiyya (P 365-440), Dar al Qalam, Damascus
- Bava, Abdul Rahman. (2000), Thareekh al Alam al Islami (Islam in Kerala), Sunni Educational Board, Calicut

Reading Books:

- Faruki, Jamaluddin and Others. (2013), A'lam al Muallifeena Bi al Arabiyya fi al Bilad al Hindiyya, Al Majid Center, Dubai.
- Al Azhari, Abdur Rahman. (1964), Al Arabu wa al Arabiyya, Dar al Ta'leef, Egypt.
- Mohyideen, Dr. Veeran. (2003), Al Shi'r al Arabi fi Kairala: Mabdauhu wa Thathawwuruhu, Arabnet, Calicut.
- Muhammad, Dr. K.M. (2005), Arabi Sahityatinu Keralatinte Sambhavana, Ashrafi Books, Malappuram.

ADDITIONAL REFERENCES:

- Samad, Abdul. (1998), Islam in Kerala, Laurel Publishers, Kollam.
- Al Nadwi, Dr. Muhammad Iqbal Husain. (2005), Manahij al Dirasath al Arabiyya Fi al Hind, CIEFL, Hyderabad.
- Muhammad, Abu Bakar. (2007), Muqawamat al Isti'mar al Burtighali fi Malaybar, Al Huda Books, Calicut.

Semester   : II

Course Code: ARB-C-421

Course Title : GRAMMAR & MORPHOLOGY – II

Credits   : 4

AIM: To focus upon further developing students' skills in speaking, listening comprehension, reading, and writing Modern Standard Arabic, to enhance understanding of sophisticated grammatical structures and expand significantly students' knowledge of Arabic vocabulary, to attain the mastery over the Arabic Grammar, Syntax and Morphology of Weak Verbs, and to enhance the translational skills from Arabic to English and Vice versa.

COURSE OBJECTIVES:

- To focus upon further developing students' skills in speaking, listening comprehension, reading, and writing Modern Standard Arabic.
- To enhance understanding of sophisticated grammatical structures and expand significantly students' knowledge of Arabic vocabulary.
- To attain the mastery over the Arabic Grammar, Syntax and Morphology of Weak Verbs

Module I: Use of Language in advanced level, Negation, Adjective Strings, Verbs with Two Accusatives

Module II: Doubled Roots: Phonological roots, Conditional Sentences, Existential Sentences, Adjectival Verbs, Accusative of Cause or Purpose.

Module III: Interrogatives, Particles of Interrogation, Demonstrative Nouns, Relative Pronoun, Types of Predicates, Relational Adjective, 'Kana' and its Sisters, 'Inna' and its sisters, Types of Adjectives, Case of 'Five Nouns', Specification, Gender.

Module IV: The Numbers, Doubled Verbs, Passive sentences, Adverbs of Time and Place, State, Types of State, The Exceptions, Coupling, Conjunctions, Negation

Module V: Advanced Study of Morphology of Weak Verbs, Types of Weak Verbs, Past, Present, Future, Imperative, Prohibition, Active and Passive, Trilateral Verbs, Derived Forms of Trilateral Verbs, Quadrilateral Verbs, Derived Forms of Quadrilateral Verbs.

Module VI: Classification of Verbs by radical, Hamzated, Assimilated, Hollow, Defective, Conjugate and Aplastic, Energetic mood, Noun of Instruments, Nouns of connoting the verbs, Nomen vicis, Situational Nouns.

REFERENCES

    Text Books:

- Sini, Dr. Mahmud Ismail & Others. (1990), Al-Qava'id al Arabiyya al Muyassara II, King Saud University, Kingdom of Saudi Arabia.
- Pookottoor, Muhammad Baqawi. (2014), Meezanul Mu'thallu, Abjad Publication, Mariyad, Malappuram

    Reading Books:

- Faizy, Abdul Kalam. (2003), Sampurna Arabi Vyakaranam, Capital International, Calicut

- Muhammad, Moulana Ebrahim. (2006), From the Treasures of Arabic Morphology, Academy for Islamic Research, Madrasah In'amiyyah, Camperdown, South Africa.
- Rahmatulla, A.I. and Others. (2003), Al Arabiyya fi al Mawaqif al Haditha, Al Huda Books, Calicut.
- Sini, Dr. Muhmud Ismail and Others. (2006), Al Arabiyya li al Hayat Book III & IV, King Saud University, KSA.
- Sini, Mahmud Ismail and Others. (1983), Al Arabiyya li al Nashi'in, Book IV, Kingdom of Saudi Arabia: Ministry of Education, KSA.

ADDITIONAL REFERENCES:

- Kithab al Meezan, Ajnas al Sugra & Ajnas al Kubra, Tirurangadi Book Stall, Edumart, Calicut
- https://kalamullah.com/Books/Treasures_of_Arabic_Morphology.pdf
- https://www.scribd.com/doc/235103496/Modern-Written-Arabic-pdf#

Semester   : II

Course Code: ARB-C-422

Course Title : HISTORY OF ISLAMIC CIVILIZATION

Credits   : 4

AIM: To study the Islamic history, civilization, culture and the history of Muslim societies, to to develop a critical understanding of methods, procedures, current issues, debates and materials appropriate to the study of Islamic History and Civilization, to provide a socio-political background to the study of Islamic sciences and intellectual history, to introduce students to the lively discussion of 'Islamic decline', and to encourage viewing Islamic history and civilization as part of world history.

COURSE OBJECTIVES:

- To study the Islamic history, civilization, culture and the history of Muslim societies
- To develop a critical understanding of methods, procedures, current issues, debates and materials appropriate to the study of Islamic History and Civilization
- To provide a socio-political background to the study of Islamic sciences and intellectual history, to introduce students to the lively discussion of 'Islamic decline'

to encourage viewing Islamic history and civilization as part of world history

Module I: Establishment of Islamic Empire, Expansion of Islam

Module II: Al Khulafa al Rashidun, Umayya, Abbasiyya

Module III: Truth and Phenomena of urbanization, prosperity of Islamic culture

Module IV: New Branches of knowledge in Islam

Module V: Strata of People before Islam

Module VI: Cultural heritage of Islamic State

REFERENCES

   Text Books:

- Zaidan, Jurji. (2012), Tarikh al Thamaddun Al Islami (P 35 - 58 from Volume 1), hindawi, Madeena Nasr, Cairo, Egypt
- Zaidan, Jurji. (2012), Tarikh al Thamaddun Al Islami (P 13 - 38 from Volume 2), hindawi, Madeena Nasr, Cairo, Egypt
- Zaidan, Jurji. (2012), Tarikh al Thamaddun Al Islami (P 49 - 66 from Volume 3), hindawi, Madeena Nasr, Cairo, Egypt

   Reading Books:

- Al Hasani, Abdul Hayy. (1983), Al Saqafath al Islamiyya Fi al Hind, Damascus.
- Ameen, Ahmed. (1975), Fajr al Islam, Al Nahda, Egypt.
- Ameen, Ahmed. (1999), Zuha al Islam, Al Nahda.

ADDITIONAL REFERENCES:

- Ameen, Ahmed. (1999), Zuhar al Islam, Al Nahda.
- Zaidan, Jurji. (2012), Tarikh al Thamaddun Al Islami, hindawi, Madeena Nasr, Cairo, Egypt.

Semester   : II

Course Code: ARB-C-423

Course Title : MEDIEVAL ARABIC LITERATURE

Credits   : 4

AIM: To have a detailed survey over outstanding aspects of literature of the period from 670 AD to 1798 AD, to understand the social structure of the Medieval period through the prose and poetry, to Study the Development of poetic genres, and to analyze the literary works, authors, movements and trends through various dynasties.

COURSE OBJECTIVES:

- To have a detailed survey over outstanding aspects of literature of the period from 670 AD to 1798 AD
- To understand the social structure of the Medieval period through the prose and poetry
- To Study the Development of poetic genres
- To analyze the literary works, authors, movements and trends through various dynasties

Module I: The beginning of Umayyath Khilafa, Society and Culture of medieval period, Development of Arabic Literature (Prose and Poetry)

Module II: Khitabath, Rasa'il, Maqamat, Characteristics of Umayyad political poetry; Hija and Fakhr development of Ghazals during this period, Biographies of Writers and Poets.

Module III: The beginning of Abbasid Khilafa, Oratory and orators, salient features and themes, position of writers in the Abbasid society, Development of New genres, Translation Movement, Important rulers in Abbasid Period.

Module IV: Development of new forms of poetry: Ghilmaniyyat, Zuhdiyyat, Khamriyyat, Tardiyyat, Ghazal, Wasf, political poetry, poetry of guidance, Development of Arabic literature in Spain.

Module V: Educational, Intellectual and Artistic movement during Abbasid period, Emergence of Arab Philosophers, philosophers, historians and scientists such as Imam al Ghazzali, al Tabari, al Kindi, Ibn Sina, al Razi, al Farabi, al Mas'udi, Ibn Batuta, al Khawarazmi, Jabir ibn Hayyan.

Module VI: Prose and poetry during Fatimid, Ayyobid, Mamlook and Ottoman periods, well-known literary figures and important works, Ibn Khaldun and his Muqaddima, Ibn Khallikan, Idressi, Ibn Bathutha, Imam al Busiri, Ibn Kathir

REFERENCES

   Text Books (*Prose & Poetry*):

- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Khutabah Ziyad Bin Abeehi (P 91 - 94) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Kuthuba Hajjaj bin Yusuf al Saqafi (P 97 - 100) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE

- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Risala Abdil Hameed al Kathib, (P 101 - 102) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Al Nadwi, Abul Hassan Ali. (2010), Athyabu Tha'amin wa Ash'aru Baithin by Abul Faraj al Isbahani, Mukhtarath min Adab al Arab - Volume - II, (P 67 – 69), Muassassathu al sahafathi wa al Nasr, Lucknow
- Al Nadwi, Abul Hassan Ali. (2010), Kithabun Yanubu an Katha'ibu by Ibn al Ameed, Mukhtarath min Adab al Arab - Volume - II, (P 70 – 73), Muassassathu al sahafathi wa al Nasr, Lucknow
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Al Maqamath al Bagdadiyya by Badee al Zaman al Hamadani, (P 161 - 164) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Qasidathu Mutha Nabbi fee madhi Saif al Dawla, (16 Lines), (P 129 - 131) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Qasidathu Burda by Imam al Booseeri, (17 Lines), (P 171 - 172) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE

Reading Books:

- Al Isbahani, Abul Faraj. (2010), Kithab al Agani, Encyclopædia Britannica
- Dayf, Dr.Shawki. (1995), Tarikh Al-Adab Al-Arabi: al Asr al Abbasi, Dar al Ma'arif, Cairo
- Fakhuri, Hanna. (1993), Al-Jami' fi Tarikh al Adab al Arabi: al Adab al Qadim, Dar al Jil, Beirut
- Hussein, Taha. (1970), Min Tarikh Al Adab Al 'Arabi - 2 Volumes, Dar Al 'Ilm Lil Malayin, Cairo
- Ibn Qutayba. (1952), al-shi'r wa al-shu'ara, Leiden
- Zaydan, Jurji. (1992), Tarikh Adab al Lughat al Arabiyya, Part I, Dar al Hilal, Cairo

ADDITIONAL REFERENCES:

- Al Zayyat, Ahamed Hasan. (1998), Tarikh ul-Adab il-Arabi, Darul Marifa, Beirut
- Dayf, Shawqi. (1992), Tarikh al Adab al Arabi: al Asr al Islami, Dar al Ma'arif, Cairo
- Farrukh, Umar. (2010), Tarikh al Adab al Arabi, Vol I, Dar al Ilm li al Malayin, Cairo

Semester   : II

Course Code: ARB-C-424

Course Title : LANGUAGE TECHNOLOGY AND COMMUNICATION

Credits   : 4

AIM: To get the students acquainted with the basic concepts and functional knowledge in the field of informatics, to generate awareness about effective use of Social networks and internet, to train and enable the students to use digital knowledge resources in learning and to provide training in using various computer applications in Arabic.

COURSE OBJECTIVES:

- To get the students acquainted with the basic concepts and functional knowledge in the field of informatics
- To generate awareness about effective use of Social networks and internet
- To train and enable the students to use digital knowledge resources in learning
- To provide training in using various computer applications in Arabic

Module I: Fundamentals of Information Technology.

Module II: Computer input and output devices, Computer components, Hardware & Software.

Module III: History of Computer, Computer generations.

Module IV: Operating systems, Networks, Internet in Arabic, E-mail, Website and Portals.

Module V: MS Office: MS-Word, MS-Excel, MS-Power Point.

Module VI: Word processing in Arabic, Interaction with language experts around the world, On-line translation, Data Entry in Arabic.

REFERENCES

Text Books:

- Majeed, Dr. T.A. Abdul & Others. (2015), Al Hasoob Wa Mabadiuhu, Al Huda Publication, Calicut.

Reading Books:

- Markaz Al-Tareeb, Wa Al-Barmajah. (2001), Computer Dictionaries: English Arabic, Arab Scientific Publishers, Beirut.
- Nair, Dr Achuthsankar S. (2010), Computer Parijayavum Prayogavum, State Institute of Languages, Trivandrum
- Nair, Dr Achuthsankar S. (2010), Information Text Books, State Institute of Languages, Trivandrum
- Rajaraman, V. (2013), Introduction in Information Technology, Prentice Hall India Learning Private Limited

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://thebooksout.com/downloads/return-on-investment-in-information-technology.pdf
- http://www.coep.org.in/page_assets/94/TY_IT_Syllabus-13-14.pdf
- https://itschool.gov.in/pdf/icttb8_eng.pdf

Semester   **: II**

Course Code   **: ARB-E-425**

Course Title   **: COMMERCIAL ARABIC**

Credits   **: 4**

AIM: To introduce the job opportunities in the field of commercial Arabic, to develop translation and correspondence skills related to various business areas, to familiarize the translation in the areas of business transactions, contracts, bank statements and industrial discussions and to enhance the capacity in handling technical language and commercial vocabulary in the different domains

COURSE OBJECTIVES:

- To introduce the job opportunities in the field of commercial Arabic
- To develop translation and correspondence skills related to various business areas
- To familiarize the translation in the areas of business transactions, contracts, bank statements and industrial discussions.
- To enhance the capacity in handling technical language and commercial vocabulary in the different domains

Module I: Correspondence in Arabic: Business, Educational, Official, Legal and Governmental correspondence.

Module II: Document Translation: Certificates, Visas, Passports, Residence Permits, Licenses.

Module III: Authorizations, Court Orders, Medical and Police reports.

Module IV: Attestations, Forms, Advertisements, Circulars, Invoices, Tenders, etc.

Module V: Practice in Arabic word processing: Practice in MS Office with Arabic applications.

Module VI: MS Word, MS Excel and Page Maker.

REFERENCES

    Text Books:

- Balabakki, Dr. Ruhi. (2012), Kaifa Taktubu Rasailuka, Dar-ul-iim lil Malayin, Beirut
- K.P, Dr. Aboobacker. (2005), A Hand book of Commercial Arabic, Alhuda Book Stall, Calicut
- Rahmathullah, Dr. A.I. (2015), Business Arabic, al Huda Books, Calicut

    Reading Books:

- Abdul Hamid, V.P. and N.K. Abdul Halim. (1999), Journal Arabic, al Huda Books, Calicut.
- Abdul Jabbar, N. (2000), Arabic Composition and Translation, Al Huda Books, Calicut.
- Al Mujaddidi, Muhammad Ismail. (2003), An Easy way to Commercial and Journalistic Arabic, Sahara Publications, Calicut.
- Jamali, Dr. A. Basheer Ahmad. (2008), A comparison of Arabic-English syntax, Arab Net, Calicut.

- Khan, Habibullah. (1990), Al-Tarjuma al Arabiyya Minha wa ilayha fi al Hind ba'da al Istiqlal, Dar Sulayman, Delhi.
- Mohyideen, Dr. Veeran. (2009), Functional Arabic, Arabnet, Calicut.

ADDITIONAL REFERENCES:

- Abdul Hamid, V.P. and Abdul Halim, N.K. (2003), The Commercial Arabic, Al Huda Books, Calicut.
- Abdul Rasheed, T.P. Mohammad. (2007), Technical, Business, Legal and Journal Arabic: An academic book in translation, al Huda Books, Calicut.
- Al Zain, Dr. Ilyas. (2006), Rasail fi Jami'il Munasabat, Darul Fikar al Arabi, Beirut.
- Palliyath, Hanif. (1980), Secretarial Practice in Arabic, Friend's Book, Thiruvananthapuram.

- **Semester**   : II
- **Course Code**   : ARB-E-426
- **Course Title**   : MODERN ARABIC LITERATURE IN SAUDI ARABIA
- **Credits**   : 4

AIM: To explain political history of Modern Saudi Arabia, to study the development of different forms in Saudi Arabia, to compare the writings of Saudi Arabia with Magrib countries, to shed the light over the biography of Eminent writers.

COURSE OBJECTIVES:

- To explain political history of Modern Saudi Arabia
- To study the development of different forms in Saudi Arabia
- To compare the writings of Saudi Arabia with Magrib countries
- To shed the light over the biography of Eminent writers

Module I: Geographical Structure of Saudi Arabia, Formation of Modern Kingdom of Saudi Arabia, Alu Saud, Alu Shaikh

Module II: Prose Literature in Saudi Arabia, Novel, Short Story, Drama, Fiction, Essay, Islamic Literature, Speeches, literary criticism, Arabic Journalism in Saudi Arabia

Module III: Poetry in Saudi Arabia, Poetric genres, Modern Approach of Saudi writers, Biography of famous poets, Travelogue literature

Module IV: Women Writers from Saudi Arabia, Advanced centers of Arabic Learning in Saudi Arabia

Module V: Blogs dealings Arabic literature

Module VI: Aaidh ibn Abdullah al Qarni, Abdo Khal, Laila al Juhani, Laila al Ohaidib, Fawziyya Abu Khalid, Rajaa al Sanea, Raja'a Alem

REFERENCES

Text Books:

- Al Shanti, Muhammad Ibn Salih. (1997), Fi al Adab al Arabi al Saudi: Wa Fununuhu wa Ithijahathuhu wa Namadiju minhu, Dar al Undulus, UAE

Reading Books:

- Al Hammadi, Abdulla bin Ahmad. (1997), Adab al Rihla fi al Mamlaka al Arabiyya al Saudiyya, KSA
- Al Sasi, Dr. Umar al Thayyib. (1986), Al Mujaz fee Tharikh al Adabi al Arabi al Saudiy, Dar Zahran, Jaddah, KSA
- Ameen, Dr. Bakri Shaikh. (1975), Al Haraka al Adabiya fi al Mamlaka al Arabiyya al Saudiya, Dar Sadir, Bairut.
- Hamadawi, Dr. Jameel. (2013), Madkhal Ila al Adabi al Saudiy al Mu'asir, Darul Aluka Li al Nashr, KSA

- Idris, Dr. Muhammed Jala'. (2006), al Adabi al Saudiy al Hadith, Makthab al Rushd, KSA

ADDITIONAL REFERENCES:

- Al Hajiri, Dr. Sahmi. (1988), al Qissa al Qaseera fi al Saudiya, Nadi Taef al Adabi, KSA
- Al Hasimi, Dr. Hasan bin Hijab. (2010), Surath al Adab al Saudi, Jazan University, KSA
- Al Zahrani, Yahya Ahmad. (2005), al Sahrau Fi al Shi'r al Arabi al Saudi, King Saud University
- Muhammed, Dr. Husain Ali. (2009), Fi al Adabi al Saudiy al Hadith, Dar an Nashr al Duwali, Riyadh

- **Semester** : II
- **Course Code** : ARB-E-427
- **Course Title** : ARABIC LITERATURE IN SPAIN
- **Credits** : 4

AIM: To Study the Political History of Muslim Spain, to Survey the Arabic literature in Spain (710 to 1492 AD), to Shed the light over the educational empowerment in Muslim Community.

COURSE OBJECTIVES:

- To Study the Political History of Muslim Spain
- To Survey the Arabic literature in Spain (710 to 1492 AD)
- To Shed the light over the educational empowerment in Muslim Community

Module I: The advent of Islam in Spain, Tariq bin Ziyad, the Muslim rule in Spain (711-1492).

Module II: The Umayyad dynasty in Spain, Other Muslim dynasties in Spain, A survey on the Muslim period of Spain

Module III: Development of Arabic Prose literature in Spain, Ar'rasaail wal Maqaamat,

Module IV: Notable literary figures, Ibn Khaffaja, Lisanuddin ibn al Khatib, Ibn Rushd, Ibn Shuhayd, Ibn Tufayl, Ibn al Arabi

Module V: Development of Arabic Poetry literature in Spain: Muwashshahat and Zajl, Ibn Hani', Ibn Zaydun, Ibn Abdi Rabba, North African and European elements in Spanish-Arabic poetry

Module VI: Development of Islamic sciences in Muslim Spain, Criticism in Spain, Ibn Shuhayd

REFERENCES

Text Books:

- Al Maleeji, Hassan Khammees. (2014), Al Adab wa al Nussus li Gair al Nathiqeena bi al Arabiyya (Volume II: P 201 - 230), King Saud University, KSA

Reading Books:

- Fakhuri, Hanna. (1986), Al-Jami' fi Tarikh al Adab al Arabi: al Adab al Qadim, Dar al Jil, Beirut
- Madani, K.K. Muhammad. (1973), Muslim Bharanam Spainilum Sisiliyilum, Kerala Bhasha Institute, Thiruvananthapuram
- Sabri, Masudul Hasan. (2004), History of Muslim Spain, Adam Publishers, New Delhi

ADDITIONAL REFERENCES:

- Al Andalusi, Said (1912), Tabaqathu al Umam, The Catholic Printing Press, Beirut.
- Al Zayyat, Ahamed Hasan. (2000), Tarikh al Adab al Arabi, Darul Marifa, Beirut.
- Farrukh, Umar. (1981), Tarikh al Adab al Arabi (Parts IV & V), Dar al Ilm li al Malayin, Beirut.

- **Semester**   : III
- **Course Code**   : ARB-C-431
- **Course Title**   : INDO ARABIC LITERATURE
- **Credits**   : 4

AIM: To mark out the Historical background of Indo Arab Relations, to study the development of Arabic literature in Indian Sub-continent, to focus on critical and analytical knowledge of Arabic writings in India, to compare the literary works of Middle East literature and Indian Arabic literature and to have a detailed study over the Arabic works written in Kerala and its authors

COURSE OBJECTIVES:

- To mark out the Historical background of Indo Arab Relations
- To study the development of Arabic literature in Indian Sub-continent
- To focus on critical and analytical knowledge of Arabic writings in India
- To compare the literary works of Middle East literature and Indian Arabic literature
- To have a detailed study over the Arabic works written in Kerala and its authors

Module I: History of Indo-Arab relations, Development of Arabic language and literature in India

Module II: A general survey of Indian contribution and works in Arabic in the field of Arabic and Islamic sciences like literature, Tafsir, Hadith, Jurisprudence, Grammar, Biography, History, Philosophy, Theology, Linguistics, Poetics and General science

Module III: Development of Arabic Studies in India, The role of Arabic institutions, movements, organizations in Arabic studies like Dar al Uloom Deoband, Nadwat al lama Lecknow, Da'ira al Ma'arif Hyderabad, Baqiyat al Salihat Vellore

Module IV: Contribution of notable personalities to Arabic and Islamic literature like Shah Valiyyullah al Dahlawi, Ghulam Ali Azad al Bilgrami, Anwar Shah al Kashmiri, Abd al Haqq al Muhaddis al Dahlawi, Abd al Hayy al Hasni, Zayn al Din al Makhdum al Saghir

Module V: Fadl Haqq Khayrubadi, Fayd al Hasan Saharanburi, al Qadi Umar al Bilanquti, Siddiq Hasan Khan al Kanuji, Shybli al Nu'mani, al Sayyid Sulaiman al Nadwi, Mas'ud Alam al Nadwi, Abu al Hasan Ali al Nadwi, Abu Layla Muhammad bin Meeran, Dr. Mohiyi al Din al Aluwaiy, Muhammad Wadih Rashid al Nadwi, Muhammad al Rabi' al Nadwi

Module VI: Development of Arabic education in Kerala and Centers of Arabic Studies, a general survey of Arabic literature, Prominent Arabic writers and poets and their works

REFERENCES

  Text Books (*Prose & Poetry*):

- Makhdum, Zainuddin. (2001), Tuhfat al Mujahideen (Part 1, 2, 3), Al Huda, Calicut
- Al Nadwi, Abul Hasan Ali. (1962), Al-Muslimoona fi al Hind, Dar al Fatah, Damascus
- Al Bilgrami, Gulam Ali Azad. (1952), Madhu al Nabi: Al Diwan al Thalith (First 20 Line Only/Page: 9-10), Kanz al Uloom Press, Hyderabad Decan

- Al Kindi, Abdul Muqthadir. (1990), Al Qasida al Lamiyya (First 20 Line Only), Delhi
- Al Dahlawi, Shah Waliyullah. (1996), Athyabu al Nagami Fi Madhi Sayyid al Arabi wa al Ajam (First 20 Line Only), Delhi

    Reading Books:

- Ahmad, Ashfaq. (2003), Musahamat al Hind fi al Nathr al Arabi khilal al Qarn al 'Ishrin, New Delhi
- Al Mubarakpuri, Safiur Rahman. (2015), Al Raheeq al Makhtum, Rabitha al Alam al Islami, Makkah, KSA
- Al Nadwi, Dr. Muhammed Ismail. (196_) Thareekh al Silath Baina al Hind wa al biad al Arabiyya, Dar al Fathah, Beirut
- Aluway, Muhiyiddin. (1986), Al Da'wat al Islamiyya wa Tatawwaruha fi Shibh al Qarrat al Hindiyya, Dar al Qalam, Damascus.
- Faruki, Jamaluddin and Others. (2013), A'lam al Muallifeena Bi al Arabiyya fi al Bilad al Hindiyya, Al Majid Center, Dubai

ADDITIONAL REFERENCES:

- Al Qasimi, Abdul Ghafoor Abdullah. (2000), Al Muslimuna fi Kairala, Matba'a Akmal, Malappuram
- Mohyideen, Dr. Veeran. (2003), Al Shi'r al Arabi fi Kairala: Mabdauhu wa Thathawwuruhu, Arabnet, Calicut
- Muhammad, Dr. K.M. (2005), Arabi Sahityatinu Keralatinte Sambhavana, Ashrafi Books, Malappuram

- **Semester** : III
- **Course Code** : ARB-C-432
- **Course Title** : LITERARY CRITICISM
- **Credits** : 4

AIM: To attain a thorough understanding about what is literature and what is its role in the modern life and society, to familiarize students the basic and accepted principles of literary criticism in a very objective manner, to introduce the history of Arabic Literary criticism and its development through different ages, to shed light upon the eminent critics and their works

COURSE OBJECTIVES:

- To attain a thorough understanding about what is literature and what is its role in the modern life and society
- To familiarize students the basic and accepted principles of literary criticism in a very objective manner.
- To introduce the history of Arabic Literary criticism and its development through different ages
- To shed light upon the eminent critics and their works

Module I: Definition and Classification of 'Adab', Definition and Classification of 'Naqd'. Merits and demerits of criticism

Module II: Elements of Literature, Prose, Poetry, Drama, Novel, Short story, Fiction, Influence of Quran and Hadith on Criticism

Module III: Development of Classical Arabic literary criticism: origin and development of criticism during pre-Islamic period, Approach of Islam and Qur'an towards literature

Module IV: Criticism during Umayyad period, Sukayna and Ibn Atiq, Naqa'id poetry, Criticism and rhetoric, origin of objective criticism during the Abbasid period

Module V: Kinds of Naqd focusing on Classicism, Romanticism, Realism, Socialistic Realism, Naturalism, Existentialism, Structuralism and Post Modernism, Approach of Arab world to the Mahjar literature – Islamic literary criticism, Linguistic and Structural criticism in Arabic, Contemporary Arabic literary criticism, Psychological criticism, Schools of Criticism in modern period: Appollo, Diwan, Rabitha Al Qalamiyya, Usbathul Andalusiyya

Module – VI: Ibn Sallam, al Jahiz and Ibn-Qutayba, Qudama ibn Ja'far and al Amidi, Controversy over Abu Tammam and al Mutanabbi, Abu Hilal al Askari, Ibn Rashiq, Abdul Azeez al Jujani, Abd al Qahir al Jurjani, Ibn Shuhayd, Hazim al Qartajanni and Ibn khaldun, Muhammad Mandur, Ahmad Amin, Rashad Rushdi, Shawqi Dayf, Sayyid Qutub, Anwar al Jundi

REFERENCES

    Text Books:

- Al Nadwi, Sayyed Rabih Hassan. (2012), Al Adab Al Arabi Bayna Arlin wa Naqd, Luknow
- Rahmathullah, Dr. A.I. (2010), Al Adabu Wa al Naqd Inda al Arab, Al Huda Book stall, Calicut

Reading Books:

- Ameen, Ahamad. (1952) Al-Naqd al Adabiyy, Lajnat altaalif waltarjumat walnashr, Egypt
- Dayf, Dr. Shouqi. (1960), AlFann wa Madhaahibuhu Fee al Nathr al Arabiyy, Dar al Ma'arif, Egypt
- Mandoor, Dr. Muhammad. (1996) Al-Naqd al Manhaji Ind al Arab, Egypt
- Mandoor, Dr. Muhammad. (2005), Al-Adab Wa Madhaahibuhu, Nahdat misr liltabaeat walnashr, Egypt

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.mohamedrabeea.com/books/book1_7922.pdf
- http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=527017
- http://lisaanularab.blogspot.in/2013/04/blog-post_7859.html

- **Semester** : III
- **Course Code** : ARB-C-433
- **Course Title** : MODERN ARABIC LITERATURE
- **Credits** : 4

AIM: To have a detailed survey over outstanding aspects of literature of the period from 1798 to 1975, to survey the changes in the Arabic literature brought by renaissance, to analyze the literary works, authors, movements and trends in Arabic literature in various countries, to review the influence of western literature and culture in the Arabic literature

COURSE OBJECTIVES:

- To have a detailed survey over outstanding aspects of literature of the period from 1798 to 1975
- To survey the changes in the Arabic literature brought by renaissance
- To analyze the literary works, authors, movements and trends in Arabic literature in various countries
- To review the influence of western literature and culture in the Arabic literature

Module I: Emergence of Modern Arabic Literature, Renaissance, Developmental activities during the period of Muhammed Ali Pasha

Module II: Mihjar Literature, Rabitha al Qalamiyya, Usbath al Andalusiyya, Rabitha al Adabiyya, Jibran Khalil Jibran, Iliya Abu Mazi

Module III: Deewan Group, Appolo movement

Module IV: Development of different forms of Prose literature, Fiction, Short story, Novel, Drama, Arabic Cinema

Module V: Development of Modern Poetry in various Arab countries, Salient features of Modern Arabic Poetry, Women Poets in Modern Poetry

Module VI: A brief account of prominent modern Arabic poets and their works. Free verses, Dramatic Poetry, Blank Verses, Biographies of Famous writers

REFERENCES

> **Text Books (*Prose & Poetry*):**

- Haqqi, Yahya. (2000), Baynee wa Baynaka from Qindeel Ummu Hashim, Mahrajan Al Qira Li al Jamee, Egypt
- Tymuriya, Aesha. (2012), Mir'at thaammuli fil Umoor, Egypt
- Al Manfaluthi, Mustafa Lutfi. (2011), Risalat al Ghufran from Al Nazrath, Dar al Jeel, Beirut
- Al Shabbi, Abul Qasim. (2000), Al Hayath wa al Hurriyya, Egypt
- Abu Mali, Iliya. (2001), Falastheen, Egypt
- Shouqi, Ahmad. (2000), Umar Mukhtar (first 15 Lines), Egypt

Reading Books:

- Al Zayyat, Ahamed Hasan. (2000), Tarikh ul-Adab il-Arabi, Darul Marifa, Beirut.
- Dayf, Shawqi. (1992), Tarikh al Adab al Arabi, Dar al Ma'arif, Cairo
- Farrukh, Umar. (2003), Tarikh al Adab al Arabi, Vol I, Dar al Ilm li al Malayin, Cairo, Egypt
- Snir, Reuven. (2017), Modern Arabic Literature: A Theoretical Framework, Edinburgh university press

ADDITIONAL REFERENCES:

- Boullata, Issa J. (1980), Critical perspectives on modern Arabic literature, Three Continents Press
- https://edinburghuniversitypress.com/book-modern-arabic-literature-12749.html
- Mahdi, Ismat. (1983), Modern Arabic Literature, 1900-1967, Rabi Publishers, Hyderabad

- **Semester** : III
- **Course Code** : ARB-E-434
- **Course Title** : RESEARCH METHODOLOGY
- **Credits** : 4

AIM: To introduce the basic concept of research and its different types, to illustrate the art of preparing research findings, to impart the various stages of preparing research articles, thesis and dissertations

COURSE OBJECTIVES:

- To introduce the basic concept of research and its different types
- To illustrate the art of preparing research findings
- To impart the various stages of preparing research articles, thesis and dissertations

Module I: Definition of research, categories of research, Literary research, General methodology of research, Plagiarism in research

Module II: Primary steps, Selection of a Topic, Exploring a suitable supervisor and maintaining a healthy relation between the researcher and supervisor

Module III: Collection and compilation of data, Role of library, references, Indices

Module IV: Information sources: Primary and secondary sources, Internet sources, search engines, Inflibnet

Module V: Primary reading, Redesigning and modification of research model

Module VI: Thesis writing, The conclusive stage of research, Layout of thesis, Bibliography, Evaluation of the whole work, Inter university research collaboration

REFERENCES

  Text Books:

- Khaffaji, Abdul Mun'im & Sharaf, Abdul Azeez. (1998), Kaifa thakthubu bahsan jami'iyyan, Bairut; Dar al jeel, Beirut

  Reading Books:

- Al Hawari, Salah-al Din. (2001), Kaifa tuktabu bahthan aw risalathan, Dar wa maktab Hilal, Lebanon
- Dayf, Shawqi. (1986), Al Bahth al Adabi, Dar al Ma'rif, Cairo
- MLA Hand book for writers of research papers (2009), Modern language Association of America

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.siironline.org/alabwab/derasat(01)/572.htm
- repository.uobabylon.edu.iq/2010_2011/4_5775_139.pdf
- http://www.elibrary4arab.com/ebooks/manteq-w-falsafa/manteq-alfadly/manahej.htm

- **Semester** : III
- **Course Code** : ARB-E-435
- **Course Title** : DRAMA, BIOGRAPHY AND FICTION IN ARABIC
- **Credits** : 4

AIM: To trace the origin and development of drama, biography and fiction in the Arabic Literature, to examine the basic differences between the dramas in Arabic and other languages, to evaluate the influence of fiction and drama in modern Arabic literature, to provide a basic knowledge about autobiographical literature in Arabic.

COURSE OBJECTIVES:

- To trace the origin and development of drama, biography and fiction in the Arabic Literature
- To examine the basic differences between the dramas in Arabic and other languages
- To evaluate the influence of fiction and drama in modern Arabic literature
- To provide a basic knowledge about autobiographical literature in Arabic

Module I: Drama: a new genre in Arabic literature, It's origin and development, Western influence, early stage plays, Trends and writers in modern Arabic drama, Social drama, Historical drama, Comic drama, Maroon Naqqash, Saleemul Bustani, Yaqub Sannu, Salama Hijazi, George Abyad, Poetic dramas of Ahmed Showqi, Eminent play writers: Mahmood Taimoor, Mahumood Taimur, Master of Arabic Drama Tawfeeq al Hakim

Module II: Biography in Arabic, Short biographical essays, Digital Analysis of Arabic Biographical Collections, Literary Arabic Biography, History of Autobiographical literature, Famous Autobiography writers, Taaha Husain, al Aqqaad, Ahmad Ameen

Module III: Short Story in Arabic: Trends and writers in modern Arabic short story: Realistic short story in Egypt, Modern school of Arabic short story and its features, Background of Narrative literature and fiction in Arabic literature, Social short story, Historical short story, influence of western short stories, Translation movement of western short stories, Advent of Arabic journalism and fiction,

Module IV: Early short story writers: Salim al Bustani, Muhammad Taymur, Mustafa Lutfi al Manfaluti, Mahmud Taymur, Yusuf Idris, Yahya Haqqi, Ihsan Abd al Quddus, Contemporary experimental short story: Jamal al Ghaytani, Abd al Hamid Haduqa

Module V: Novel in Arabic: Origin and Development of novel literature in Arabic, western influence in Arabic novel, Trends in modern Arabic novel, Educational novel, Social novel, Historical novel, Psychological novel, Autobiographical novel Early translations, Modern forms of Maqamas, Muhammad al Muwaylihi, Early novels in Lebanon and Syria, Salim al Bustani, Historical novels of Jurji Zaydan, Jubran Khalil Jubran

Module VI: Early Egyptian novels, Muhammad Husayn Haykal and 'Zaynab', Mahmud Tahir Lashin, al Mazini, Taha Husayn, Tawfiq al Hakim and Mahmud Taymur, Naguib Mahfouz and Egyptian realistic novel, Nobel prize for Arab novel, Islamic novels: Najib Kilani,

Autobiographical Novels, Issue of Colloquial and literal language in novel, Palestine novel and Ghazzan al Kanafani, Modern experimental novels: Edward al Kharrat, al Tayyib Salih

REFERENCES

Text Books:

- Ba Katheer, Ali Ahmad. (2012), Heena Yasthaqeemu al Sabeel, Egypt
- Ameen, Ahmad. (2000), Hayathee, Egypt
- Al Quddus, Ihsan Abd. (2001), Allah Mahabba, Egypt

Reading Books:

- Al Ra'I, Ali. (2005), Al Qissa al Qasira fi al Adab al Mu'asar, Dar al Hilal, Cairo
- Allen, Roger M. A. and others. (2009), Essays in Arabic Literary Biography: 1350-1850, Harrassowitz Verlag.
- Dasuqi, Umar. (2000), Fi al Adab al Hadith, Dar al Fikr al Arabi, Cairo
- Dasuqi, Umar. (2003), Al Masrahiyya: Nash'atuha Wa Tarikhuha wa Usuluha, Dar al Fikr al Arabi, Beirut
- Meisami, Julie and Paul, Starkey. (1998), Encyclopaedia of Arabic Literature, Routledge 37, 1998

ADDITIONAL REFERENCES:

- Badawi, M.M. (2006), Modern Arabic literature, Cambridge University press, London
- Haywood, John A. (1965), Modern Arabic Literature (1800-1970), Lund Humphries, London
- Jayyusi, Salma Khadra. (2005), Modern Arabic Fiction: An Anthology, Columbia University press, New York.

- **Semester**   : III
- **Course Code**   : ARB-E-436
- **Course Title**   : MAHJAR LITERATURE
- **Credits**   : 4

AIM: To understand the distinct features of Mahjar literature in Arabic, to introduce new literary schools and trends in American Arabic literature, to estimate the scope of various genres of Mahjar literature, to assess the influence of western literature and culture in Mahjar literature, to evaluate the conflicting values of Mahjar and Arab world writers in Arabic

COURSE OBJECTIVES:

- To understand the distinct features of Mahjar literature in Arabic
- To introduce new literary schools and trends in American Arabic literature
- To estimate the scope of various genres of Mahjar literature
- To assess the influence of western literature and culture in Mahjar literature
- To evaluate the conflicting values of Mahjar and Arab world writers in Arabic

Module I: Background of Arab migration to American continents, Mahjar literary groups in North and South Americas

Module II: Mahjar literature and its impact on Arabic literature

Module III: Mahjar Literature: Characteristics, Religious and artistic freedom, al 'Irbal, Mahjar and the Diwan movement

Module IV: Role played by Mahjar literary persons in the development of Arabic literature, Arabism and Nationalism in Mahjar poetry

Module V: al Rabita al Qalamiyya in New York: Literary activities, Jubran Khalil Jubran, Mikha'il Nu'ayma, Iliyya Abu Madi

Module VI: Al Usbat al Andalusiyya in Brazil: Mishal al Ma'luf, Other Mahjar groups, Arabic journalism & Mahjar literature: Mahjar journals

REFERENCES

   Text Books:

- Jubran, Khalil Jubran. (2010), Al-Ajniha al Mutakassira, Dar al Jeel, Lebanon, Beirut
   Reading Books:

- Abu Madi, Iliyya. (1996), Diwanu Abi Madi, Dar al Awda, Beirut.
- Al Fawzi, Bashar Abdullah. (1997), Shi'r al Akhtal al Saghir, Dar al Kutub al Arabiyya, Cairo
- Al Zayyat, Ahamed Hasan. (2000), Tarikh ul-Adab il-Arabi, Darul Marifa, Beirut.
- Allen, Roger. (1998), An introduction to modern Arabic literature, Cambridge University Press, London

- Al-Subail and others. (2002), Tarikh Cambridge li al Adab al Arabi al Hadith, al Nadi al Adabi al Thaqafi, Jiddah
- Jubran, Jubran Khalil. (1997), 'Ara'is al Muruj, Dar al Kitab al Arabi, Beirut

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.diwanalarab.com/spip.php?article38791
- http://www.khayma.com/medhatfoda/m3th/adb%203th/3tha5.htm
- http://www.startimes.com/?t=27365636

- **Semester**   : IV
- **Course Code**   : ARB-C-441
- **Course Title**   : TRANSLATION AND SIMULTANEOUS INTERPRETATION
- **Credits**   : 4

AIM: To introduce students the interdisciplinary approaches in the field including the impact of deconstruction, gender studies and postcolonial theory, to explore the cultural and political agendas of translation through selected theoretical texts, to introduce students to various translation practices (adaptation, re-writing, etc.)

COURSE OBJECTIVES:

- To introduce students the interdisciplinary approaches in the field including the impact of deconstruction, gender studies and postcolonial theory
- To explore the cultural and political agendas of translation through selected theoretical texts
- To introduce students to various translation practices (adaptation, re-writing, etc.)

Module I: Translation and its History

Module II: Elements of Translation, Punctuation

Module III: Methods of Translation

Module IV: Translation from Arabic to English, (Editorials, Short articles, Letters)

Module V: Translation from English to Arabic, (Editorials, Short articles, Letters)

Module VI: Training for Simultaneous Interpretation via Video and Audio Clippings

REFERENCES

Text Books:

- R. Machlab & R. Kobaya. (2011), Al Tharjuman al Muhtharif (Page 15 – 76), Dar al Rathib al Jamia, Beirut. Lebanon
- Haywood, J.A. and Nahmad, H.M. (2010), A new Arabic grammar of the written language (Exercises 20-80 only), Lund Humphries, London
- Noufal, Ali K. & Sabiq (2015), Yakusha: Audio and video collections, Calicut

Reading Books:

- Abubacker, Dr. K.P. (2005), A Linguistic Theory of Translation, Calicut
- Arabic Composition and Translation – Dr. A Abdul Jabbar
- Nahmad, H.M. and Haywood, J.A. (1962), A New Arabic Grammar, Percy Lund Humphries and Co., Tritton

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.prestigenetwork.com/languages/arabic-translation/
- http://context.reverso.net/translation/english-arabic/simultaneous+interpretation
- https://translate.google.co.in/?hl=en

- **Semester** : IV
- **Course Code** : ARB-C-442
- **Course Title** : HISTORY OF MODERN ARAB WORLD
- **Credits** : 4

AIM: To provide adequate opportunities to know the Arab world, to train about the language, history, culture, politics and economics of the contemporary Arab world, to study the history of the Arab Countries from Napoleon's invasion of Egypt to the 21st Century, to study the issues and concerns of the contemporary Arab world such as Arab Spring, Palestine Issue and Political upheavals, to introduce the Arab countries like Egypt, Iraq, Jordon, Kuwait, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, UAE, Yemen

COURSE OBJECTIVES:

- To provide adequate opportunities to know the Arab world
- To train about the language, history, culture, politics and economics of the contemporary Arab world
- To study the history of the Arab Countries from Napoleon's invasion of Egypt to the 21st Century
- To study the issues and concerns of the contemporary Arab world such as Arab Spring, Palestine Issue and Political upheavals
- To introduce the Arab countries like Egypt, Iraq, Jordon, Kuwait, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, UAE, Yemen

Module I: Outline and history of the Modern Arab World, Geographical & Demographical sketches of Arab World

Module II: Political History of the Arab world, Ottoman Empire: Its establishment and decline, Arab renaissance,

Module III: Reform movements in Arab countries, Islamic reform movements, Political, religious and intellectual awakening

Module IV: Special Study on Egypt and Palestine, The Palestine issue, its origin and history, The Modern Egypt, its founders

Module V: Political Scenario of the Current Arab World, The kingdom of Saudi Arabia, Its origin and history

Module VI: History of Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, United Arab Emirates, Yemen, Gulf Cooperation Council (G.C.C), Political upheavals, Libya, Algeria

REFERENCES

 Text Books:
- Yaghi, Dr. Ismail Ahmad. (2000), Tarikh al 'Alam al 'Arabi al Mu'asir (Chapter: 1,2,3,4,5,6,7,8,11,14,16,18), Maktaba al Abikan, Riyadh, KSA
 Reading Books:

- Al Gharaaibah, Abd al Kareem Mahmood. (2002), Taareekhu al Arab al Hadeeth, Al Ahliya Li al Nashr, Jordan
- Cleveland, William L. and Bunton, Martin. (2013) A History of Modern Middle East, West view press
- Hitti, Philip K. (2002) History of the Arabs, Palgrave
- Nicholson, Reynold A. (1994), A Literary History of the Arabs, CreateSpace Independent Publishing Platform
- Shakir, Mahmud. (1998), Al-Tarikh al Islam, Beirut
- Sheikh, Raufath, (1996) Tarikh Alearab Almueasir, EIN for Human and Social studies, Cairo

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.hartford-hwp.com/archives/27b/index-j.html
- http://www.birzeit.edu/en/content/amhi734-social-history-modern-arab-world
- https://www.jstor.org/stable/20839972

- **Semester** : IV
- **Course Code** : ARB-C-443
- **Course Title** : CONTEMPORARY ARABIC LITERATURE
- **Credits** : 4

AIM: To make the students familiar in general terms with the range of themes, techniques and genres to be found in Modern and Contemporary Arabic literature (Since 1975 AD), to introduce students to the richest and most rewarding areas of Arabic Literature, to relate the processes of change and search for personal and cultural identity on the literary level to the projects of change in the political and social spheres, to make the students acquainted with the influences from society politics and culture over the contemporary literature

COURSE OBJECTIVES:

- To make the students familiar in general terms with the range of themes, techniques and genres to be found in Modern and Contemporary Arabic literature (Since 1975 AD)
- To introduce students to the richest and most rewarding areas of Arabic Literature
- To relate the processes of change and search for personal and cultural identity on the literary level to the projects of change in the political and social spheres
- To make the students acquainted with the influences from society politics and culture over the contemporary literature

Module I: Emergence of Contemporary Arabic Literature, Themes and trends in contemporary Arabic literature, influences of western literature over Arabic literature, Socio political impacts of Contemporary Arabic Literature, Literary schools, impact of 9/11 over Arabic literature.

Module II: Culture and Society of the Contemporary Arab Middle East, Contemporary Arab Women's Literature, Contemporary Arabic Literature in Translation

Module III: Contemporary Fiction in Arabic, Readings in Contemporary Arabic Literature during and after of Arabic Spring, Contemporary literary 'events', identity, colonialism, postcolonialism, nationalism, gender, class and civil wars

Module IV: Contemporary Arabic Prose, Literary figures, Booker Prize Winners, Trends and Movements in Contemporary Arabic Literature, Contemporary Arabic theatres and Drama, Novel, Short Story, Fiction, Contemporary Arab Journals, Channels, Arabic Film

Module V: Development of Contemporary Poetry in various Arab countries, Political Poems, Salient features of Contemporary Arabic Poetry, Free Poets, Women Poets in Contemporary Poetry

Module VI: A brief account of prominent Contemporary Arabic poets and their works, Free verses, Dramatic Poetry, Blank Verses, Biographies of Famous writers

REFERENCES

Text Books (*Prose & Poetry*):

- Al Qarni, Aaidh ibn Abdullah. (2015), Dahaya al Hubb

- Al Areefi, Muhammed bin Abdur Rahman. (2009), Isthamthi' Bi Hayathika (P 15 - 30), Dar al Nur, Cairo, Egypt
- Al Sudais, Abdur Rahman bin Abdul Azeez. (2014), Kasbani La Yalthaqiyani from Kaukaba al Kaukaba (P 105-115), KSA
- Al Sudais, Abdur Rahman bin Abdul Azeez. (2014), Al Zawaaju Hasaanathun wa ibthihajun from Kaukaba al Kaukaba (P 142-153), KSA
- Wannous, Saadallah. (2010), Hanthala's Journey from Slumber to Consciousness, Dar al Adab, Beirut
- Darwesh, Mahmood. (2015), Hasir Hisaraka, Egypt
- Al Qasim, Samih. (2012), Thaqaddamuu, Egypt
- Al Qasim, Samih. (2012), Ila Allahi arfau ainee, Egypt
- Al Qarlawi, Yusuf. (2015), Muslimun, Qatar
- Ganim, Shihab. (2015), Qablan ala al Jamru, UAE

Reading Books:

- Kassab, Elizabeth S. (2010), Contemporary Arab Thought: Cultural Critique in Comparative Perspective, Columbia University Press
- Meyer, Stefan G. (2000), The Experimental Arabic Novel: Postcolonial Literary Modernism in the Levant, State University of New York Press
- Ouyang, Wen-Chin. (2013), Politics of Nostalgia in the Arabic Novel: Nation-State, Modernity and Tradition, Edinburgh University Press
- Shafik, Viola. (2007), Arab Cinema: History and Cultural Identity, The American University in Cairo Press.
- Valassopoulos, Anastasia. (2007), Contemporary Arab Women Writers: Cultural Expression in Context, Routledge

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.uio.no/studier/emner/hf/ikos/ARA4304/
- https://bibliaspa.org/wp-content/uploads/2014/05/22br.pdf
- https://freidok.uni-freiburg.de/dnb/download/3527

- **Semester** : IV
- **Course Code** : ARB-E-444
- **Course Title** : METHODOLOGY OF TEACHING ARABIC
- **Credits** : 4

AIM: To understand different Approaches, Methods, Techniques of Teaching Arabic, to acquire proficiency in transacting the lesson within the time slots allotted to them, to update on the present practices of learning and instruction practiced in the state schools of Kerala, to explore new possibilities of teaching and learning.

COURSE OBJECTIVES:

- To understand different Approaches, Methods, Techniques of Teaching Arabic
- To acquire proficiency in transacting the lesson within the time slots allotted to them
- To update on the present practices of learning and instruction practiced in the state schools of Kerala
- To explore new possibilities of teaching and learning

Module I: Problems of learning foreign language, language learning approaches: Behaviorism, Cognitivism, constructivism, social constructivism, Neuro-linguistic theories

Module II: Language acquisition skills: listening, speaking, reading, writing, techniques to attain these skills, different kinds of reading, methods of teaching to read, importance of pronunciation sounds

Module III: Methods of Arabic language teaching, Merits and demerits of the methods, traditional and modern, translation method, direct method, discussion method, role play, play way, dramatization project method

Module IV: Teaching of prose, aims of teaching prose, methods of reading prose, different types of prose lessons, teaching of poetry, aims of teaching poetry, methods of teaching poetry, Grammar, place of grammar, inductive method, and deductive method

Module V: Approachess: structural approach, communicative approach, bilingual approach, learning by doing, functional, formal, composition and creative works, Vocabulary strengthening, critical pedagogy

Module VI: Types of learning: issue based learning, discourse oriented, group learning, co-operative learning, collaborative learning, multiple level learning

REFERENCES

    Text Books:

- Al Subahi, Abdul Hayy Ahmad & Al Qassayama, Muhammed bin Abdullah. (1990), Tara'iq al Thadrees al Amma wa Taqweemuha, Lebanon
- Al Khawli, Dr. Muhammad Ali. (1982), Asalibu Tadrisi al Lughah al Arabiyya, K.S.A

    Reading Books:

- Al Sultan, Mahmud al Sayyid. (2007), Maseerath al Fekri al tharbawiyyi Abara Althareek, Dar Al Shurook
- Mitchell, T.F. (1978), Writing Arabic: A Practical Introduction to Ruqah Script, Oxford University Press, London
- Salahuddin, Dr. Muhammad. (1971), Tadrisu al Lughati al Arabiyya, Darul-Ma'arif, Cario
- Sulaiman, Dr.Husayn. (1969), Ta'lim al Lughat al Arabiyya, Darul Ma'arif, Cario

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.naun.org/main/NAUN/educationinformation/19-122.pdf
- http://icsai.org/procarch/2icllce/2icllce-109.pdf
- https://www.hse.ru/data/2014/04/13/1320988201/Methods%20of%20teaching%20Arabic.pdf

- **Semester** : IV
- **Course Code** : ARB-E-445
- **Course Title** : SPECIAL AUTHOR: NAGUIB MAHFOUZ
- **Credits** : 4

AIM: To survey the literary contributions of Naguib Mahfouz, to analyze the themes introduced by Naguib Mahfouz, to examine the social realism in the works of Naguib Mahfouz, to have a detailed study over the works of Naguib Mahfouz which shed light over the history of Egypt

COURSE OBJECTIVES:

- To survey the literary contributions of Naguib Mahfouz
- To analyze the themes introduced by Naguib Mahfouz
- To examine the social realism in the works of Naguib Mahfouz
- To have a detailed study over the works of Naguib Mahfouz which shed light over the history of Egypt

Module I: Biography of Naguib Mahfouz, Development of Arabic Novel in Egypt, Contribution of Naguib Mahfouz to Arabic novel

Module II: Realism and Existentialism and its influence in the novels of Naguib Mahfouz, Nobel prize for literature in 1988, Egyptian Cinema and Naguib Mahfouz, Political condition of Egypt

Module III: Works of Naguib Mahfouz: a general survey of the novels of Naguib Mahfouz, Historical, Realistic, Philosophical, Post-realistic and Symbolic novels

Module IV: Writing style and themes of Naguib Mahfouz, The Experimental novel, The Cairo Trilogy

Module V: Short stories of Naguib Mahfouz, Naguib Mahfouz: The Son of Two Civilizations

Module VI: Detailed and analytical study of 'Zuqaq al Midaq' - the novel of Naguib Mahfouz, General outline, character sketch, realistic depiction of life, style of writing, criticism, etc.

REFERENCES

Text Books:

- Kokan, Muhammad Yusuf. (1998), A'lam al Nathr wa al Shi'r fi al 'Asr al Arabi al Hadith, Egypt

Reading Books:

- Hanura, Misiri. (2008), Naguib Mahfouz wa Fann sina'at al 'abqariyya, Dar al Shuruq, Cairo
- Kalakish, Muhammad. (2008), Naguib Mahfouz, Dar al Fikr al Lubnani, Beirut
- Mahfouz, Naguib. (2010), Douriyathu Naguib Mahfouz, Al Majlis Al A'la li al Saqafa, Cairo
- Uthman, Badawi. (1986), Bina' al Shakhsiyya al ra'isiyya fi riwayati Naguib Mahfouz, Dar al Hadatha, Beirut

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.aucpress.com/t-aboutnm.aspx?template=template_naguibmahfouz

- https://en.wikipedia.org/wiki/Naguib_Mahfouz
- https://www.britannica.com/biography/Naguib-Mahfouz

- **Semester**   : IV
- **Course Code**   : ARB-E-446
- **Course Title**   : ARABIC JOURNALISM AND ESSAY WRITING
- **Credits**   : 4

AIM: To explain the role of Journals and Media in society, to guide the students towards the origin and development of Journalism in Arabic language, to introduce the art of Essay Writing and to enhance the writing skill in Arabic, to introduce the leading print and visual medias along with the electronic medias

COURSE OBJECTIVES:

- To explain the role of Journals and Media in society
- To guide the students towards the origin and development of Journalism in Arabic language
- To introduce the art of Essay Writing and to enhance the writing skill in Arabic
- To introduce the leading print and visual medias along with the electronic medias

Module I: Definition of journalism, journalism and communication, Role of journalism in literary and political awareness

Module II: History of Arabic journalism, Prominent newspapers and journals in Arabic, Press personalities in the Arab world, Electronic journalism in Arabic

Module III: Development of Arabic journalism in India, Arabic journals and periodicals in Kerala, Early essay writing, Modern Essay writing, Literary essay writing

Module IV: The classical form of Risala, development of modern essay (maqala) in Arabic, Role played by Journalism in the development of essay writing, Political, social, literary and religious essays

Module V: Early essay writers: Muhammad Abduhu, Mustafa Lutfi al Manfaluti, Abdul Rahman al Kawakibi Essay writing between two world wars

Module VI: Literary essay writers: Abbas Mahmud al Aqqad, Taha Husayn, Ahmad Amin, Ahmad Hasan al Zayyat Islamic Essay writing: Mustatafa Sadiq al Rafi'e, Sayyid Qutub, Ali al Tantawi, Anwar al Jundi, Yusuf al Qardawi, Muhammad al Ghazzali

REFERENCES

Text Books:

- Abdul Hamid, V.P. and Abdul Halim, N.K. (1999), Journal Arabic, Al Huda Books, Calicut
- Haywood J.A. and Nahmad H.M. (2010), A New Arabic Grammar (P 487-494), Lund Humphries, London
- Ahmad, Ashfaq. (2003), Musahamat al Hind fi al Nathr al Arabi khilal al Qarn al 'Ishrin (P 266 - 294), New Delhi

Reading Books:

- Mirvah, Adeeb. (1961), Alshafah Ala'rbiah Nsha'tha Wttourha, Dar Maktab Al Hayath, Beirut

- Tarazi, Viscount Philippe de. (1999), History of the Arabic press, Cairo
- Tarrazi, Phillip De. (1914), Tarikh al Sahafat al 'Arabiyya, Beirut

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://shodhganga.inflibnet.ac.in/bitstream/10603/93172/9/09_chapter%203.pdf
- http://www.neelwafurat.com/itempage.aspx?id=lbb136090-96244&search=books
- http://www2.gsu.edu/~wwwaus/Vol9/JMEM-2013_ENG_Duffy.pdf

- **Semester** : IV
- **Course Code** : ARB-E-447
- **Course Title** : WOMEN'S WRITING IN ARABIC
- **Credits** : 4

AIM: To describe the distinctiveness in the women's writings, to evaluate the Arab social attitudes towards women writings, to introduce the important women immensely contributed to Arabic language, to survey the women's contributions in Arabic Literature

COURSE OBJECTIVES:

- To describe the distinctiveness in the women's writings
- To evaluate the Arab social attitudes towards women writings
- To introduce the important women immensely contributed to Arabic language
- To survey the women's contributions in Arabic Literature

Module I: Women's writing in Arabic: History and development, Feminist writing, Islamist women writers, Images of women in literature, Difference between male and female perceptions, women's language, Problems encountered by women writers, Women in Arabic literature, Women and Journalism

Module II: Elegy and the 'Poetess-Persona': al-Khansa' and Layla al-Akhyaliyya, Gendered Interlocutions: Fadl al Sha'ira, 'Ulayya Bint al Mahdi, Nazhun, 'Udhri love stories, Sacred Herstories: Fatima al Zahra' and 'A'isha Bint Abi Bakr, 'A'isha al Ba 'uniyya

Module III: Classical Women writers: al Khansa', al Kharnaq bint Badr, Layla al Akhila, Sukyna bint al Husayn, Rabi'a al Adawiyya, 'A'isha bint al Mahdi

Module IV: Textual Formulations of the Early Modern Women's Movement: 'A'isha Taymuriyya (Egypt), Malak Hifni Nasif (Egypt), and May Ziade (Lebanon-Palestine), Feminism and Free Verse: Fadwa Tuqan (Palestine), Salma Khadra Jayyusi (Jordan-Palestine) and Nazik al Mala'ika (Iraq), Women Writers and Narrative Voice: Suhayr al-Qalamawi (Egypt), Latifa Zayyat (Egypt), Radwa Ashur (Egypt), Hanan al Shaykh (Lebanon), and Latifa Baqa (Morocca)

Module V: Modern Arabic Women Writers: Assia Djebar (Algeria), Zakiyya 'Ilal (Algeria), 'A'isha Bint al Shati' (Egypt) Nawal al Sa'dawi (Egypt), Wafa' Abd al Razaq (Iraq), Fadia Faqir (Jordan), Layla al Uthman (Kuwait), Sa'diyya Mafrah (Kuwait), Zaynab Fawwaz (Lebanon), Nida Unsi al Hajj (Lebanon), Layla Ba'albaki (Lebanon), Fatima al Marnisi (Morocco), Samira 'Azzam (Palestine), Buthayna Idris (Saudi Arabia), Ghadat al Samman (Syria), Qamar Kilani (Syria), Samar Samir Mezghanni (Tunisia)

Module VI: Modern Arabic Women Poets: Samira Negrouche (Algeria), Amina Qutub (Egypt), Khadija Mahmud (Iraq), Nabila al Khatib (Jordan), Sa'ida Mafrah (Kuwait), Warda al Yaziji (Lebanon), Suzan Alaywan (Lebanon), Jumana Haddad (Lebanon), Fatima Bannis (Morocco), Amina al Marini (Morocco), Anisa Darwish (Palestine), Fadwa Tuqan (Palestine), Na'umi Shihab Nay (Palestine), Jawhara al Saffarini (Palestine), Insaf Ali Bukhari (Saudi Arabia), Fatima al Qarni (Saudi Arabia), Amal Musa (Tunisia)

REFERENCES

Text Books:

- Siddiqi, Farhanah. (2003), Dawr al Mar'ath Fee Israil al Lugath al Arabiyya wa adaabiha 'abral 'usoor, Goodword Books, New Delhi

Reading Books:

- Abdul Hamid, V.P. (2006), Tarikh al Adab al Arabi, Al Huda Books, Calicut
- Al Khatib, Imad Ali Salim. (2009), Fi al Adab al Hadith wa Naqdihi, Dar al Masira, Jordan
- Cooke, Meriam. (2000), Al-Katibat al Arabiyyat, al Nadi al Adabi al Thaqafi, Jiddah
- Ziade, May. (2010), Bahitha al Adabiyya wa 'A'isha al Taymuriyya, Dar al Hilal, Cairo

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.alarab.co.uk/?id=65329
- http://www.al-monitor.com/pulse/ar/originals/2015/03/women-writers-top-middle-east-literary-novels.html
- https://www.almrsal.com/post/331321

- **Semester**   : IV
- **Course Code**   : ARB-D-448
- **Course Title**   : DISSERTATION
- **Credits**   : 4

AIM: to enhance intention or aspiration in students and to train them to prepare a statement of intent and write it in broad terms.

COURSE OBJECTIVES:

- To identify students' area of interest.
- To explore an area in depth.
- To define their own question.
- To experience the process of producing knowledge.
- To manage a project from beginning to end.
- To consolidate their communication, information-seeking and intellectual skills.

- **Semester** : I
- **Course Code** : ARB-X-411
- **Course Title** : ARABIC FOR COMMUNICATION
- **Credits** : 2

AIM: To teach the students the basics of interpersonal interaction in Arabic and to train the students to communicate in Arabic in selected situations

COURSE OBJECTIVES:

- To teach the students the basics of interpersonal interaction in Arabic
- To train the students to communicate in Arabic in selected situations
- To enable the student to start the conversation

COURSE CONTENT

Module I: Arabic Albhabets

Module II: Interpersonal Interaction: Knowing each other

Module III: The School

Module IV: The traveler

Module V: The lunch

Module VI: Accommodation

REFERENCES

- Al Shaikh, Dr. Muhammed bin Abdul Rahman and Others. (2014), Arabic for All, Riyadh, KSA
- Azeez, Prof. V.M. Abdul. (2015), Department of Arabic, Rouzathul Uloom Arabic College, Farooq
- Haneefa, Dr P Mohammed. (2010), Muhadasath Youmiyya: Al Arabiyya Linnashieen, Calicut

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://nadia-training.com/training-courses/arabic-communication-skills/17
- https://www.bayt.com/en/courses/institution-courses/view/arabic-communication-skills-basic-intermediate-advance-1187/
- https://www.csi.cuny.edu/catalog/undergraduate/arb-214-advanced-communication-skills-in-arabic.htm

- **Semester** : I
- **Course Code** : ARB-X-412
- **Course Title** : BASIC ARABIC IN COMPUTER SKILLS
- **Credits** : 2

AIM: To Impart basic knowledge about application of computer skills in Arabic Language

COURSE OBJECTIVES:

- To Impart basic knowledge about application of computer skills in Arabic Language
- To enable the students to type a given simple passage without any mistakes
- To train them to type a letter without omitting any structure and words

COURSE CONTENT

Module I: Familiarizing the Arabic alphabets

Module II: Typing skills in Arabic

Module III: Prepare a Arabic document

Module IV: Prepare a Resume

Module V: Prepare a document in newspaper format

Module VI: Prepare a Letter with correct alignment

REFERENCES

- Abdul Rasheed, Dr. P. (2015), Al Hasoob Wa Mabadiuhu, Al Huda Publications, Calicut
- Nair, Dr Achuthsankar S. (2010), Computer Parijayavum Prayogavum, State Institute of Languages, Trivandrum
- Rajaraman, V. (2013), Introduction in Information Technology, Prentice Hall India Learning Private Limited

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://thebooksout.com/downloads/return-on-investment-in-information-technology.pdf
- http://www.coep.org.in/page_assets/94/TY_IT_Syllabus-13-14.pdf
- https://itschool.gov.in/pdf/icttb8_eng.pdf

- **Semester**   **: II**
- **Course Code**   **: ARB-X-421**
- **Course Title**   **: AN INTRODUCTION TO ARABIC LITERATURE**
- **Credits**   **: 2**

AIM: To familiarize basics of Arabic Literature i.e. types, short history and important personalities

COURSE OBJECTIVES:

- To familiarize basics of Arabic Literature i.e. types, short history and important personalities
- To introduce the short history of Arabic Literature
- To impart a short description on important personalities

COURSE CONTENT

Module I: Origin of Arabic Language

Module II: History of Arabic Literature i.e. ages

Module III: Literary types in of Arabic Langeage

Module IV: Most important personalities

Module V: Features of Arabic Literature

Module VI: Most important works

REFERENCES

- Ali, Prof. V. Muhammed. (2005), Arabi Sahithyam, Bhasha Institute, Thiruvananthapuram

ADDITIONAL REFERENCES:

- Hitti, Philip K. (2002) History of the Arabs, Palgrave

- **Semester** : II
- **Course Code** : ARB-X-422
- **Course Title** : ARABIC FOR EMPLOYMENT
- **Credits** : 2

AIM: To train the students to communicate in Arabic in selected situations, and to train the students in personal and commercial correspondence.

COURSE OBJECTIVES:

- To enables the students to converse in colloquial as well as Modern standard Arabic.
- To train the students to communicate in Arabic in selected situations
- To train the students in personal and commercial correspondence.

COURSE CONTENT

Module I: Greetings

Module II: Interogative Sentences

Module III: Introduction

Module IV: Telephonic Conversation

Module V: Interview

Module VI: Conversation at Airport

REFERENCES

- Mirza, Mahmood Hafiz Abdul Rub. (2008), Let us speak colloquial Arabic, Rajkumar for Academic Excellence, Delhi

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://trivandrum.click.in/spoken-arabic-gulf-packages-c74-v19196620
- https://gapschool.net/

- **Semester**   : III
- **Course Code**   : ARB-X-431
- **Course Title**   : MORPHOLOGY IN ARABIC
- **Credits**   : 2

AIM: To understand the Structure based composition and to attain the mastery over the Arabic Morphology.

COURSE OBJECTIVES:

- To impart a better understanding of Arabic Morphology
- To understand the Structure based composition
- To attain the mastery over the Arabic Morphology

COURSE CONTENT

Module I: Basic of Morphology

Module II: Three lettered verbs and its 14 forms

Module III: Different types of three lettered verbs and its 14 forms

Module IV: Madi-Mudarih and Arm forms

Module V: Four lettered verbs and its forms

Module VI: Fiel Muhtal and its forms

REFERENCES

- Al Qahiri, Muhammed Labba. (2015), Meezan, Al Huda Publication, Calicut

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.learnarabiconline.com/arabic-morphology-introduction.shtml
- http://www.lti.cs.cmu.edu/Research/Kant/PDF/naacl_arabic.pdf

- **Semester** : III
- **Course Code** : ARB-X-432
- **Course Title** : THE QURAN
- **Credits** : 2

AIM: To give a brief introduction about literary, scientific and moral importants of Holy Quran.

COURSE OBJECTIVES:

- To introduce Quran as literary work and its impacts
- To analyze the influences of Quran over the development of science and moral values
- To give a brief introduction about literary, scientific and moral importants of Holy Quran

COURSE CONTENT

Module I: What is Qur'an?

Module II: Miracles of Qur'an

Module III: Interpretations of Qur'an

Module IV: Influence of Qur'an on Arabic Literature

Module V: Social and Moral Values propagated by Qur'an

Module VI: Science & Qur'an

REFERENCES

- Nasr, Seyyed Hossein and others. (2010),The Study Quran: A New Translation and Commentary

ADDITIONAL REFERENCES:

- https://en.wikipedia.org/wiki/Quran

- **Semester** : IV
- **Course Code** : ARB-X-441
- **Course Title** : RHETORICS IN ARABIC
- **Credits** : 2

AIM: To understand the concept of Rhetorics and its significance

COURSE OBJECTIVES:

- To introduce rhetoric, an important factor of language learning
- To help the students to develop their capacities in the field
- To understand the concept of Rhetorics and its significance

COURSE CONTENT

Module I: Muhassinath Lafliyya

Module II: Muhassinath Ma'naviyya

Module III: Jinas

Module IV: Saj'u

Module V: Thibaq

Module VI: Al Muqabala

REFERENCES

- Jarim, Ali and Amin, Mustafa. (1961), al Balagha al waliha, Cairo

ADDITIONAL REFERENCES:

- https://www.slideshare.net/MuhammadNabeel4/arabic-rhetoric-1
- www.fryespot.com/360/fall2016/readings/abdul-raof_albayaan.pdf

- **Semester** : IV
- **Course Code** : ARB-X-442
- **Course Title** : **ARABIC LANGUAGE IN KERALA**
- **Credits** : 2

AIM: To shedlight over the Historical background of Kerala-Arab Relations, to study the development of Arabic language in Kerala

COURSE OBJECTIVES:

- To shedlight over the Historical background of Kerala-Arab Relations
- To study the development of Arabic language in Kerala
- To trace back the history of Arabic Language in Kerala as well as its impacts on Malayalam Language and Literature

COURSE CONTENT

Module I: Arabs in Kerala

Module II: Influence of Arabic language

Module III: Influence of Arab culture

Module IV: Kerala's contribution

Module V: Impact of Gulf migration

Module VI: Translated works (Arabic to Malayalam and vise versa)

REFERENCES

- Mohyideen, Dr. Veeran. (2003), Al Shi'r al Arabi fi Kairala: Mabdauhu wa Thathawwuruhu, Arabnet, Calicut.
- Muhammad, Dr. K.M. (2005), Arabi Sahityatinu Keralatinte Sambhavana, Ashrafi Books, Malappuram.

ADDITIONAL REFERENCES:

- http://www.jaihoon.com/472.htm
- https://www.academia.edu/7404195/Mosques_in_Kerala_as_Centers_for_Arabic_language_and_Literature_Studies
- http://shodhganga.inflibnet.ac.in/bitstream/10603/17615/8/08_chapter%203.pdf